

FIFTH SUNDAY OF LENT

Piąta Niedziela Wielkiego Postu

March 29, 2020



Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886*
*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*



FIFTH SUNDAY OF LENT MARCH 29, 2020

I am the resurrection and the life, says the Lord;
whoever believes in me, even if he dies, will
never die
—John 11:25a, 26

JESUS' MINISTRY SUMMARIZED

The story of the raising of Lazarus from the dead is the single longest story (apart from the Passion) in the Gospel of John. In it we find a summary of most of Jesus' ministry. We see his very human nature as he is moved by Martha and Mary's sorrows and as he himself weeps at the tomb of Lazarus. He is the wisdom of God's Word made flesh as he explains to his followers that the death of Lazarus will serve as a sign of the glory of God. He crowns the miracles he works in John's Gospel (which began with the most "human" miracle of making new wine at Cana's wedding) by raising Lazarus from the dead - a "preview," if you will, of his own death and resurrection to come. This portrait of Jesus reminds us, as we near the end of our Lenten journey, that he is with us, knows us, understands us in every moment of our lives. He knows the joy of our human feasting, he knows the sorrow of our weeping. As we prepare to walk with him through the days of Holy Week, we are filled with faith that - through Christ - God's glory will be with us in every moment of our lives and - with Christ - in our life everlasting.

Copyright © J. S. Paluch Co

YES, LORD

For the third week in a row, our Sunday Gospel reading narrates a bold profession of faith in Jesus Christ. First we had the Samaritan woman at the well, then the man cured of his blindness, and now Martha, the grieving sister of Lazarus. The eclectic mix of believers reminds us that God desires all people to have faith. After professing our own faith during the liturgy today, we are sent to make disciples of all. Strengthened by word and sacrament, let us live bold Christian lives. May our loving words and deeds draw others to life in Christ.

Today's Readings: *Ez 37:12-14; Ps 130:1-2, 3-4, 5-6, 7-8; Rom 8:8-11; Jn 11:1-45*

TREASURES FROM OUR TRADITION

Not until the thirteenth century do we find a mention of a locked tabernacle. There's some evidence for Eucharistic towers also, but often these were in an obscure corner of the church, or even in the off-limits sacristy. Many of us grew up "making visits" to Jesus in the Blessed Sacrament, but it's clear this would raise some medieval eyebrows in confusion! To the present day, the Eucharist is always reserved only in a side chapel in many cathedrals. The principal focus in a cathedral is always on the altar, symbol of Christ, and on the cathedra, symbol of the pastoral ministry of the bishop.

In your parish church there is probably a "sanctuary lamp," a permanently lit candle or oil lamp indicating the presence of the Blessed Sacrament. Sometimes it's in a red glass, not for any particular reason except that it's easy to find. There is a story of a bishop missioned to Papua New Guinea who was distressed to find no sanctuary

lamps burning in his new diocese. The people patiently explained that their churches were woven of grass, and that they decided to place a chief's standard, a trident, in front of the tabernacle. That was a sign in their culture that the "chief" was at home, like raising the flag over Buckingham Palace. The bishop, an Irish import, didn't appreciate the British reference, so he ordered the candles back. The first church to burn to the ground was the cathedral, and after two more, the chief's tridents returned.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

CORONA VIRUS UPDATE

Due to the State of Emergency caused by the Corona virus pandemic, the scheduled masses, confessions, stations of the cross and events at the Polish Center have been cancelled. The Center Office is closed.

Masses in English are available on-line in many places including from the Christ Cathedral at <http://parish.christcathedralcalifornia.org/livestream/> in English at 9:45 a.m. on Sunday and daily at 6:30 a.m. and St. Juliana Church in Fullerton daily at 6:30 a.m. and 8 a.m. <https://www.youtube.com/watch?v=JgmxYCCC6LQ>.

The bulletins will continue to be produced and distributed electronically during this time. Please this information to anyone else you think needs to know. Please forward to the editor any other email addresses which should be included for future communications.

May God bless and keep us all in these times as always.

WIADOMOŚCI O KORONAWIRUS

Z powodu stanu awaryjnego spowodowanego Koronawirusem zaplanowane msze, spowiedź, droga krzyżowa i wszystkie inne obchody w Polskim Ośrodku zostały odwołane. Biuro ośrodka jest zamknięte.

Msze po polsku są dostępne przez internet na przykład z Klasztoru Oo. Paulinów na Jasnej Górze. www.jasnagora.pl i <https://www.youtube.com/watch?v=XgFPYfEckK0>

Biuletyn będzie rozsyłany elektronicznie. Prosimy o rozsyłanie biuletynu i innych informacji przez e-mail i także o przesyłanie do redakcji dalszych adresów które są nimi zainteresowane.

Niech Pan Bóg ma nas w Swojej opiece.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Regulus
Tuesday:	St. Theodulus
Wednesday:	St. Theodora
Thursday:	Saint Francis of Paola, hermit
Friday:	St. Agape
Saturday:	Saint Isidore, Bishop and Doctor

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 5 Niedziela Postu

Czytania: *Ez 37:12-14; Ps 130:1-2, 3-4, 5-6, 7-8;**Rz 8:8-11; J 11:1-45*

Jeszcze tylko dwa tygodnie dzieli nas od świąt wielkanocnych. W tekstach liturgicznych odczuwamy coraz bardziej bliskość tajemnicy paschalnej Chrystusa, której punktem szczytowym stało się przejście ze śmierci do życia. Podkreśla się jednak równocześnie, że chrześcijanin został powołany do udziału w tej tajemnicy, a więc, że tajemnica paschalna Chrystusa ma się stać także i naszą tajemnicą, co wymaga oczywiście zajęcia odpowiedniej postawy wewnętrznej.

Jak zawsze kulminacyjnym punktem liturgii Słowa jest Ewangelia. Dziś przynosi ona długi opis wskrzeszenia Łazarza, w który św. Jan włączył głębokie refleksje teologiczne, wkładając je w usta osób uczestniczących w cudzie wskrzeszenia.

Najpierw zwróćmy uwagę na to, że Chrystus staje tutaj jakoś bardzo bezpośrednio wobec przykłej rzeczywistości śmierci człowieka, ze wszystkimi smutnymi jej następstwami. Gdy Chrystus poleca odsunąć kamień grobowy, Marta, siostra zmarłego, powstrzymuje Go od tego kroku: "Panie, już cuchnie. Leży bowiem od czterech dni w grobie". Wiedziała dobrze, co się dzieje z ludzkim ciałem po śmierci i dlatego chciała zaoszczędzić Mistrzowi niemiłych przeżyć. Pan Jezus kazał jednak odsunąć kamień, bo chciał "spojrzeć śmierci w oczy". Św. Jan, który był świadkiem naocznym tych wydarzeń, zapisał ważny szczegół: "Jezus zapłakał". Otaczający go Żydzi odczytali w tym uczucie miłości względem przyjaciela Łazarza, ale możemy śmiało powiedzieć, że to było coś więcej; Chrystus zapłakał nad losem, jaki sobie człowiek zgotował po grzechu pierworodnym. Dodajmy od razu, że stanowi to w pewnym sensie usprawiedliwienie łez, jakie wylewamy przy żegnaniu naszych bliskich.

Punktem centralnym opisu jest niewątpliwie fakt wskrzeszenia Łazarza. Miał to być jeden z największych znaków dokonanych przez Mesjasza, dlatego został jakby specjalnie przygotowany w ten sposób, aby nikt niczego nie mógł zarzucić. Pan Jezus nie był przy śmierci Łazarza i nawet specjalnie zwlekał z udaniem się do Betanii, aby więcej czasu upłynęła od momentu śmierci, przez co wykluczał wątpliwości co do tego, czy Łazarz nie żyje. Dlatego również ciało zostało złożone do grobu i zaczęło się już nawet rozkładać. Znak wskrzeszenia miał być dokonany w Judei, w pobliżu Jerozolimy, na oczach wielu Żydów, którzy nawiedzili dom Marty i Marii. W ten sposób Chrystus dostarczał Żydom nowego potężnego znaku, którego tak często od Niego się domagali.

W planach Bożej Opatrzności wskrzeszenie Łazarza miało otrzymać jeszcze inny wymiar, sięgający daleko w przyszłość. Zbawiciel chciał wszystkim niejako naocznie pokazać, że posiada władzę nad życiem i śmiercią, że Jego zapowiedź dotycząca powszechnego zmartwychwstania ma swoje pełne uzasadnienie. Stąd właśnie w tym opisie słyszymy tyle nawiązań do naszego zmartwychwstania. Marta oświadcza: "Wiem, że zmartwychwstanie w czasie zmartwychwstania w dniu ostatecznym", na co

Chrystus odpowiada jej swoim Boskim zapewnieniem: "Jam jest zmartwychwstaniem i życiem. Kto we Mnie wierzy, choćby i umarł, żyć będzie. Każdy, kto żyje i wierzy we Mnie, nie umrze na wieki". Kościół podjął te słowa Mistra i włączył je już na stałe do swojej liturgii żałobnej, aby w ten sposób nieść nadzieję swoim dzieciom.

Choć wobec śmierci wszelka wyobraźnia zawodzi, Kościół jednak pouczony Bożym Objawieniem stwierdza, że człowiek został stworzony przez Boga dla szczęśliwego celu poza granicą niedoli ziemskiej. Ponadto wiara chrześcijańska uczy, że śmierć cielesna, od której człowiek byłby wolny, gdyby nie zgrzeszył, zostanie przewyciężona, gdy wszechmocny i miłosierny Zbawca przywróci człowiekowi zbawienie z jego winy utraczone" (KDK, nr 18, 2).

W każdej Mszy św. głosimy śmierć Chrystusa, wyznajemy Jego zmartwychwstanie i oczekujemy Jego przyjścia w chwale. Zgodnie z tradycją apostołską, która wywodzi się od samego dnia zmartwychwstania Chrystusa, misterium paschalne obchodzi Kościół co osiem dni, w dniu, który słusznie nazywamy dniem Pańskim (KL, nr 106). Stąd w każdą niedzielę przez sprawowanie Eucharystii w sposób szczególny wspominamy mękę i zmartwychwstanie Chrystusa. Co więcej, przeżywamy głębiej wiarę w nasze zmartwychwstanie, bo Chrystus i nas zapewnia: "Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem..." Zdaże się też nas pytać: "Czy wierzysz w to?". Obyśmy potrafili z głębi serca odpowiedzieć za Martą: "Tak, Panie! Ja wciąż wierzę, żeś Ty jest Mesjasz, Syn Boży, który miał przyjść na świat".

Pamiętajmy jednak również o tym, że najpiękniejszym i najprawdziwszym wyznaniem naszej wiary w zmartwychwstanie ciała jest życie zgodne z Ewangelią. Ci bowiem, którzy żyją według ciała, Bogu podobać się nie mogą. Jeśli zaś żyjemy według ducha, wtedy Ten, który wskrzesił Jezusa z martwych, przywróci do życia nasze śmiertelne ciała mocą mieszkającego w nas Ducha.

-ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych



*Pod Twoją obronę
uciekamy się,
święta Boża Rodzicielko,
naszymi prośbami
racz nie gardzić
w potrzebach naszych,
ale od wszelakich złych przygód
racz nas zawsze wybawiać,
Panno chwalebna i błogosławiona.
O Pani nasza,
Oredowniczo nasza,
Pośredniczo nasza,
Pocieszycielko nasza.
Z Synem swoim nas pojednaj,
Synowi swojemu nas polecaj,
swojemu Synowi nas oddawaj.
Amen.*

Prorok Ezechiel, którego słuchamy w pierwszym czytaniu, działał w okresie bardzo trudnym dla narodu wybranego, a mianowicie w czasie niewoli babilońskiej. Była ona wyraźną karą za grzechy, stąd prorok wykazuje, że zwłaszcza nad grzeszną Jerozolimą dokonuje się nieubłagany sąd Boży, naród musi odcierpieć zasłużoną karę; ale jest to dopiero jakby jedna, bardzo smutna, strona medalu. Ezechiel stwierdza następnie, że chociaż cały naród odbywa karę, to jednak w ostatecznym rozliczeniu Pan Bóg bierze pod uwagę postawę moralną poszczególnych ludzi, każdy odpowie za własne czyny.

Co więcej, chociaż naród wybrany jako taki sprzeniewierzył się i dopuścił licznych grzechów, jednak Jahwe jest nadal Bogiem Izraela. On go wybrał i zawarł z nim przymierze, stąd nie może o tym nigdy zapomnieć, bo zawsze dochowuje wierności. I dlatego prorok głosi narodowi radosną nowinę: Jahwe wyprowadzi swój lud z niewoli i osadzi go na nowo w ziemi obiecanej.

Przebywanie w dalekim Babilonie, z dala od ojczystej ziemi i zwłaszcza od świątyni, w której zamieszkiwał Jahwe, słusznie można było uznać za coś więcej niż zwykłe wygnanie; dla niejednego wydawało się to po prostu śmiercią, a więc ziemia babilońska była w pewnym sensie grobem dla synów izraelskich. Z tej racji prorok zapowiadając opuszczenie tego kraju używa następującego porównania: "Oto otwieram wasze groby i wydobywam was z grobów". Mówi też, że Bóg udzieli narodowi ducha, aby go ożywić.

Wprawdzie wszystkie tego rodzaju zapowiedzi proroka miały na uwadze przede wszystkim Izraela i jego wyzwolenie z niewoli babilońskiej, jednak nie da się zaprzeczyć, że sięgały one także do czasów mesjańskich. Wtedy dopiero miało nastąpić właściwe i pełne odrodzenie narodu wybranego, znajdującego swe przedłużenie w nowym ludzie Bożym, którego głową będzie sam zapowiadany przez proroków Odkupiciel ludzkości. Konsekwentnie także zapowiedź o otwarciu grobów i wydobywaniu z nich ludzi może być odniesiona do zmartwychwstania umarłych, o którym zapewnia Chrystus.

Gdy po zapowiedzi proroka Ezechiela słuchaliśmy bezpośrednio głębokiego wykładu teologicznego św. Pawła, to mimo woli musieliśmy odnieść wrażenie, że właśnie nas, ludu Nowego Przymierza, dotyczyły słowa proroka. Tak więc otrzymujemy Ducha Chrystusowego, który zamieszkuje w nas od chwili naszego złączenia się z Odkupicielem w sakramencie chrztu. Jest to ten sam Duch Boży, który Jezusa wskrzesił z martwych. Dzięki Niemu nawiązujemy tak ścisłą łączność z Chrystusem, że On sam w nas zamieszkuje. Ma to z kolei bardzo ważne praktyczne konsekwencje. Jeśli rzeczywiście zamieszkuje w nas Duch Tego, który wskrzesił Jezusa, to otrzymujemy w ten sposób gwarancję co do naszego przyszłego zmartwychwstania. Wprawdzie obecnie, ze względu na skutki grzechu, ciało nasze podlega śmierci, ale równocześnie otrzymujemy zapewnienie o naszym przyszłym zmartwychwstaniu.

Aby jednak mieć udział w chwale Jezusa, trzeba na to zasłużyć. Przede wszystkim nie wolno żyć według ciała, tzn. zgodnie z nieuporządkowanymi poruszeniami cielesnymi, zdążającymi do zaspokajania grzesznych pożądań.

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Krzysztof Fiedor	Monica Nava
Zofia Adamowicz	Anita and Mike Gilkey	Ryszard Nowak
Karen Arandoña	Grandson	Zofia E. Nowak-Przygodzki
Kyle Ardandoña	Thomas Guzzo	Jerry Nicassio
Rachel Arandoña	Brooklyn Hamsley	Jarrod Pavlak
Andrzejek & Michael	Bea Halphide	Iwona Pisarek
Ashline	Loretta Harford	Malgorzata Piwko
Avalon Asgari	Todd Hill	Elaine Quan
Anna Bagnowska	Tot Hoang	Benito Rameriz
Wiesława Barr	Dick Hoffman	Henryk Ruchel
Jamie Barrett	Patricia Hoffman	Tim Ryan
Lois Barta	Stasia Horaczko	Al Schneider
Pilar Bascope	Leonard Jakubas	Veronica Sequi
Barbara Berger	Bożena i Jan Jarczok	Debra Shewman
Ronald Brozchinsky	Alvyda Janulaitiene	Maria Sowa
Maureen Broschinsky	Ania Karwan	Stanley Szymczyk
Baby Charlotte Frances	Lottie Koziel	Cathy Thayer
Edward Cacho	Ks. Czesław Kopeć	Chrys Trau
Dora Carrillo	Anent L.	Teresa Turek
Jean Carter	Mary Laning	Alyssa Twitchell
Lila Ciecěk	Danuta Łabuś	Charlene Web
Kazimiera Chilecka	Scotty Lynch	Carol Weinmann
Jan Chudy	Kara Masterson	Bernadette Westphal
Bernadine Dateno	Amber Matrauga	Bogusia Zientek
Joe Doud	Antoinette Martinez	
Danuta Drzymuchowski	Gail Morganti	
Edmund F. Dzwigalski	Jarosław Musiał	

Po to zamieszkał w nas Duch Boży, abyśmy odtąd poddawali się tylko Jego kierownictwu. Właśnie codzienne życie pokazuje, czy poddajemy się mieszkającemu w nas Duchowi Bożemu, czy też żyjemy według ciała.

-ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

MASSES AND INTENTIONS

In this extraordinary time the Holy Mass will be celebrated in our Center by Fr. Zibi privately, but they will be celebrated with the asked for intentions.

MSZE I INTENCJE

W tym wyjątkowym czasie Msze Święte w naszym Ośrodku będą odprawiane przez Ks. Zbigniewa prywatnie ale będą odprawiane w zamówionych intencjach

*Święty Boże,
święty, mocny,
święty a nieśmiertelny,
zmiłuj się nad nami!*

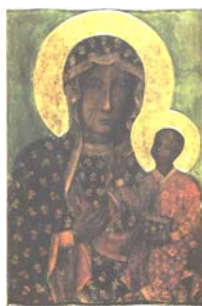
*Od powietrza, głodu, ognia i wojny
Wybaw nas Panie!*

*Od nagłej i niespodziewanej śmierci
Zachowaj nas Panie!*

*My grzeszni Ciebie Boga prosimy
Wysłuchaj nas Panie!*

MASS SCHEDULE

Sat 3/28 4:00 pm For the intention of the Polish Center community
 Sun 3/29 9:00 am For the intention of the Polish Center community
 +Kevin Ryan
 10:30 am Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka
 O Boże błogosławieństwo dla Grażyny Kopydłowskiej
 z okazji imienin
 +Jadwiga Taut w 26 rocznicę śmierci od córek z dziećmi
 +Czesław Turek od żony z rodziną
 O zdrowie i wszystkie potrzebne łaski dla Ks. Zbigniewa
 i wszystkich którzy nas wspierają w trudnych chwilach
 od rodziny Hulisz
 +Ela Nowak od Koła Wdów
 O Boże błogosławieństwo dla młodzieży która przygo-
 towuje się do przystąpienia do Sakramentu Bierzmowania



*We fly to Thy protection,
 O Holy Mother of God;
 Do not despise our petitions
 in our necessities,
 but deliver us always
 from all dangers,
 O Glorious and Blessed Virgin.
 Our Lady, our Mediatrix, Our Advocate
 Reconcile us to your Son
 Recommend us to your Son
 Represent us to your Son
 Amen.*

A VOCATION VIEW:

“Yes, Lord, I have come to believe that you are the Christ!” With this belief, Jesus is able to work marvels through those who trust in Him, even to raising the dead to new life.

DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
 SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT

800-553-3321



Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 pm - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

SUFFERING



“Suffering is the greatest treasure on earth; it purifies the soul. In suffering, we learn who our true friend is.” : **Do not be afraid; I am always with you**

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
 Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

WIARA W ZMARTWYCHWSTANIE

W Ewangelii usłyszeliśmy bardzo mocne, choć dla trudne do zrozumienia, stwierdzenie Pana Jezusa: Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem. Kto we Mnie wierzy, to choćby umarł, żyć będzie. Każdy, kto żyje i wierzy we Mnie, nie umrze na wieki. Tu jest cała tajemnica naszego życia i to nie ograniczonego tylko do ziemi, ale życia wiecznego. Wystarczy wierzyć w Jezusa. Jezus też pyta dziś każdego z nas: Wierzysz w to?

Właśnie: czy ja wierzę? Za chwilę będziemy o tym mówić w wyznaniu wiary. Jednak czy będzie to tylko powtarzanie wyuczonej formułki czy też wypowiedanie przekonania, które nosimy w sercu; mówienie o czymś, czego jesteśmy bardziej pewni, niż jutrzejszego dnia.

By tak się stało, by taka była nasza wiara, potrzebujemy naszego ciągłego przyjmowania tego, co Pan Bóg nam daje. Sami nie zapewnimy sobie życia. Nikt z nas, według słów Pana Jezusa, nie może nawet chwili dołożyć do wieku swego życia. Gdy chcemy natomiast żyć, musimy przylgnąć totalnie do Chrystusa, który jest Życiem.

Gdy nasza więź z Chrystusem przez wiarę będzie prawdziwie żywa, to spełni się w nas to o czym pisze dziś do nas św. Paweł: Skoro zaś Chrystus w was mieszka, ciało wprawdzie podlega śmierci ze względu na skutki grzechu, duch jednak ma życie na skutek usprawiedliwienia. A jeżeli mieszka w was Duch Tego, który Jezusa wskrzesił z martwych, to Ten, co wskrzesił Chrystusa Jezusa z martwych, przywróci do życia wasze śmiertelne ciała mocą mieszkającego w was swego Ducha.

— o. Zbigniew Bruzi CSsR

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass